

V. S.^a a maior vigilancia na execucao das Leys, que prohibem a entrada de todos os Navios Estrangeiros nessas Colonias, o que se deve observar rigorosamente a respeito de todas as Naçoens Estrangeiras sem distincção. D.^a g.^a a V. S.^a Mafara em 16 de Novembro de 1801 — Visconde de Anadia — Snr. Antonio Manoel de Mello Castro e Mendonça.//.

Tractado de que faz menção a Carta Retro

Artigo do Tratado de Paz entre a Coroa de Portugal, e a Republica Franceza celebrado em 29 de Setembro de 1801, cujas Rataficações forão trocados em Madrid em 19 de Outubro do mesmo anno.

Ilyaura à L'avenir et pour toujours Paiz, amitié, et bonne intelligence entre La Republique Française et le Royaume de Portugal.

Toutes les hostilités cesseront, tant sur Terres, que sur mer, à compter de L'échange des Ratifications du present traité, Savoir: Dans quinze jours pour L'Europe, et Les Mers, qui baignent ses côtes, et celles d'Afrique endea de L'Equatacer; quarante jours après Le dit échange pour les Pays, et mers d'Amerique, et Afrique au de La de L'Equateur, et trois mois après pour les Pays et mers Situés à L'Ouet da Cap Horn, et à L'Est du Cap de Bonne Esperance. Toutes les pays faites après chacune de ces Epoques dans les parages aux queles Elles l'applique, seront respectivement restituées. Les Prisonniers de guerra seront rendus de part et d'autre, et Les Repports politiqu entre les deux Pecipences seront retablis sur le même Pied qu' à avant La guerre.

Carta do Secretr.^o de Est.^o participando ao Gen.^{al} poderem sahir os Navios sem esperar Comboys.

N.^o 24

Tendo-se ajustado a Paz entre o Principe Reg.^o Nosso Snr. e a Republica Franceza, como participei a V. S.^a em Officio de 16 do Cor.^o em q. lhe remeti o Artigo que fixava as epocas em que devião cessar as Hostilidades; e fazendo-se por este motivo desnecessarios os Comboys para os Navios Mercantes: Hé S.A.R. Servido que V. S.^a não embarace q. os Navios de Comercio possuão sahir soltos, e quando melhor lhes convier; e que assim o faça constar aos Negociantes dessa Praça. D.^a g.^a a V. S.^a Mafara em 18 de 9br.^o de 1801 — Visconde de Anadia — Snr. Antonio Manoel de Mello Castro e Mendonça.//.

